

## 3 JUAN

### Juaman raanni joi, jahuen quimisha sca

#### *Gayo qui jan siripi yohuanai*

<sup>1</sup> Pastoro hihxon tah hen mihqui nea joi raanai, heen huetsa Gayon. Mihon tah hen shinancoinai.

<sup>2</sup> Min siripi jihuenon tah hen mihqui yocaxonai, heen huetsan. Min hisinyamanon tah hen yocar-ihbihi, miin shinan coshiscai quescarihbihi miin yora jascarihbinon.

<sup>3</sup> Neno nocoxon ta noquen huetsabaan hea yohirahsihiqui. Min jihuecoinxon sirijaquin shinanxon hahcai hea yohiquin. Papan joi min nincacoinai hea yohicanquin. Jaa nincacax tah hen hihti jenimahipiqui.

<sup>4</sup> Papan joi heen baquebaan nincacoinai honanax tah hen hihti jenimahi, heen jointiboyabi hihti jenimahi.

<sup>5</sup> Noquen huetsabo mihqui nocotaiya min jato yanapana ta hihti siri qui, heen huetsan. Min jisnima noquen huetsabo rihbi mihqui nocotaiya yanapana ta siri qui. Jascajacoin tah min jai.

<sup>6</sup> Min jatohon shinanai ta neno joxon noquen huetsabo rihbi yohihipicanaxqui. Jascapahbo mihqui nocorihbihiya jaya cati sca jato hinanrohaxahnhue, noquen Papa hahxonaibo copi.

<sup>7</sup> Criston joi yohihi ta bocaniqui. Nincayosmabaan hinanah bi jahuabi bichintima ta shinancaniqui.

<sup>8</sup> Jaa copi tah non jato hinanti jai, hahbe yohini-cabonoxon.

*Diótrfes tiromahi jihuetai*

<sup>9</sup> Papahon shinani jano tsinquitaibo qui tah hen quirica raanhohqui. Hen raanhoh bi ta Diótrfes jato tocan yohuan hihbocatsihxon jato nincamayamahi qui.

<sup>10</sup> Jaa copi tah hen jano caxon jan tiromahi hean shinanyaxihqui. Jan hehqui tiroma bi res yohuan yohuanai tah hen jaa shinanmayaxihqui. Tiromahi yohuanax bi ta yohuanti res queenyamahihqui. Noquen huetsabo jano nocotaibo bi ta jato mapemayamahi qui, janohahbo jaanbi Mape-mayamanahue hahxon. Tsinquihihnataiboma qui ta jato camahihqui.

<sup>11</sup> Tiromabo jai quesayamahue, heen huet-san. Sirijaquin shinanax jihuehue. Sirijaquin shinanxon hahcaibo ta Papan baquebo qui. Tiromajaquin shinanxon hahcaibaan ta noquen Papa jisyamanishqui.

*Demetrio siripi jihuetai*

<sup>12</sup> Demetrio qui ta jatihibi siripi yohuanihqui. Jan Papan joiya hihqui ta honantihbiresi qui. Hea rihbi tah hen hahqui siripi yohuanai. Hen yohuani hihcoinai tah min honanrihbihi.

*Hahan quirica queyoti*

<sup>13</sup> Hicha mia yohiti shinanax bi tah hen quirica huishaxon yohiti queenyamahi.

<sup>14</sup> Mia jisi tah hen histon cacatsihqui. Jaatian tah hen mihbetan yohuantihi.

<sup>15</sup> Min jointi siripax jihuenon tah hen Papa yocacai. Nenoha noquen huetsabaan ta mihqui joi raanihqui, min jascabihi jayamahin noquen huetsan hahquin. Janoha noquen huetsabo jasca-jaquin rihbi yohixonhue jatihibi.

**Noquen hihbaan joi**  
**New Testament in Capanahua (PE:kaq:Capanahua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Capanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Capanahua [kaq], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Capanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

8b744608-7540-59b5-a4b9-20fb46e3f9c5